

THÔNG BÁO TỪ THÀNH PHỐ HIGASHIHIROSHIMA VỀ VIỆC ĐẶT LỊCH TIÊM VẮC-XIN NGỪA COVID-19

Thông báo này sẽ lần lượt gửi đến các đối tượng được phân chia theo độ tuổi. Những người có bệnh nền và những người đã tiêm phòng tại nơi làm việc, v.v... cũng sẽ nhận được thông báo này.



- Người đã hoàn tất mũi tiêm thứ 2 thì không cần thiết tiêm mũi thứ 3.
- Hãy tiêm ngừa mũi thứ 1 và mũi thứ 2 cùng một loại vắc-xin.

Đã đến thời điểm tiêm phòng của bạn
Tiêm phòng miễn phí. Cần phải đăng ký trước lịch tiêm.

Xin vui lòng xem trang tiếp theo và tiến hành đăng ký đặt lịch tiêm.
※ Tùy theo lượng vắc-xin được cung cấp mà sẽ có trường hợp không thể đặt lịch tiêm được ngay.

※ Thông báo này được tạo ra dựa trên thông tin tại thời điểm ngày 15 tháng 7.

■ Phiếu tiêm phòng đã được gửi đến các đối tượng vào giữa tháng 6 (phiếu tiêm phòng bắt buộc phải có khi đặt lịch tiêm và tiêm phòng). Nếu bạn vẫn chưa nhận được Phiếu tiêm phòng xin vui lòng liên hệ đến Tổng đài Call Center của Thành phố Higashihiroshima ☎ **0120-022-894**.

■ Việc tiêm vắc-xin là không bắt buộc và cần phải có sự đồng ý của bản thân (hoặc phụ huynh/người giám hộ).

▼ Thông tin mới nhất về ngày bắt đầu đặt lịch và tiêm phòng, v.v... xem tại đây ▼

Trang chủ Thành phố
Higashihiroshima

https://www.city.higashihiroshima.lg.jp/kinkyu/kansensho_taisaku/12/26700.html



Tài khoản LINE Thành phố
Higashihiroshima



@hh_kanko

Gửi đến Quý phụ huynh/người giám hộ của trẻ em từ đủ 12 đến 15 tuổi

- Tại Thành phố Higashihiroshima, phương pháp tiêm phòng duy nhất cho đối tượng trẻ em từ đủ 12 đến 15 tuổi là trẻ em sẽ đi cùng với phụ huynh/người giám hộ đến tiêm phòng tại những nơi thường hay thăm khám.
- Chỉ dành cho những đối tượng có nguyện vọng tiêm phòng.
- Hoàn toàn không có chuyện bắt buộc phải tiêm vắc-xin từ Thành phố, ủy ban giáo dục và trường học.
- Quý phụ huynh hãy xem xét quyết định dựa trên những ưu điểm và nhược điểm của việc tiêm phòng.

-- Hãy từ bỏ việc có thành kiến đối với những người không tiêm vắc-xin --

Nơi liên hệ trao đổi

Tổng đài Call Center về tiêm vắc-xin ngừa Covid-19
Thành phố Higashihiroshima

☎ **0120-022-894**

Thời gian tiếp nhận: Mỗi ngày, từ 8:30 ~ 20:00 (Thứ Bảy, Chủ Nhật và ngày Lễ cũng tiếp nhận)

Ngôn ngữ hỗ trợ: Tiếng Nhật, Tiếng Anh, Tiếng Trung, Tiếng Hàn, Tiếng Bồ Đào Nha, Tiếng Tây Ban Nha, Tiếng Việt

▶ Người gặp khó khăn trong việc giao tiếp qua điện thoại

FAX : 050-3819-8287

Site hỗ trợ đa ngôn ngữ



Trình tự các bước cho đến khi tiêm vắc-xin

Vắc-xin của công ty Pfizer

Tùy theo lượng vắc-xin được cung cấp mà sẽ có trường hợp không thể đặt lịch tiêm được ngay.

1 Tìm kiếm địa điểm có thể tiêm phòng

Có thể đăng ký lịch tiêm từ WEB hoặc Tổng đài Call Center.

Cũng có một số cơ quan y tế chỉ có thể đặt lịch tiêm qua điện thoại hoặc đến đặt lịch tiêm trực tiếp tại quầy tiếp nhận. Xin vui lòng kiểm tra từ danh sách các địa điểm có thể tiêm phòng.

■ Vì lượng vắc-xin được phân phối từ Chính phủ có số lượng khá ít nên sẽ tập trung tiến hành tiêm phòng cá nhân tại các cơ quan y tế.

■ Về việc tiêm phòng tập trung trên toàn địa bàn Thành phố hiện đang được xem xét triển khai dựa trên tình hình thực tế trong thời gian tới.

Thông tin mới nhất xin vui lòng tham khảo Trang chủ Thành phố Higashihiroshima.

【Danh sách các địa điểm có thể tiêm phòng】



https://www.city.higashihiroshima.lg.jp/kinkyu/kansen sho_taisaku/12/list.html

2 Đăng ký đặt lịch tiêm trên WEB hoặc qua điện thoại

Cần phải có Phiếu tiêm phòng khi đặt lịch tiêm.

■ Trường hợp đã đăng lý lịch tiêm qua Tổng đài Call Center hay WEB thì ngày tiêm mũi thứ 2 sẽ được tự động đăng ký hẹn lịch tiêm vào cùng khung thời gian sau 21 ngày của mũi tiêm thứ 1.

● **Trang WEB đặt lịch tiêm vắc-xin ngừa Covid-19 Thành phố Higashihiroshima (Đặt lịch tiêm trên WEB)**

<https://vaccines.sciseed.jp/higashihiroshimacovid19>

● **Tổng đài Call Center về tiêm vắc-xin ngừa Covid-19 Thành phố Higashihiroshima**

☎ 0120-022-894

Thời gian tiếp nhận: Mỗi ngày, từ 8:30 ~ 20:00 (Thứ Bảy, Chủ Nhật và ngày Lễ cũng tiếp nhận)

Ngôn ngữ hỗ trợ: Tiếng Nhật, Tiếng Anh, Tiếng Trung, Tiếng Hàn, Tiếng Bồ Đào Nha, Tiếng Tây Ban Nha, Tiếng Việt

▶ Người gặp khó khăn trong việc giao tiếp qua điện thoại **FAX : 050-3819-8287**



Theo nguyên tắc, cần phải cách ra trên 2 tuần khi tiêm vắc-xin ngừa Covid-19 hoặc vắc-xin khác.

※ Những vắc-xin khác như ... vắc-xin cảm cúm theo mùa, vắc-xin ban sởi, vắc-xin ung thư cổ tử cung, vắc-xin viêm não Nhật Bản, v.v...



Hiện đang hỗ trợ đặt lịch tiêm trên WEB (Hướng dẫn thao tác trên điện thoại thông minh)

Đối tượng: người hiện đang có điện thoại thông minh nhưng gặp khó khăn trong việc sử dụng hệ thống đặt lịch tiêm qua WEB

Ngày hỗ trợ: chỉ các ngày thường trong tuần (từ 8:30 ~ 17:15)

Địa điểm: Phòng ứng phó dịch bệnh Covid-19 Tầng 4, Cơ quan hành chính Thành phố Higashihiroshima

Vật cần mang theo: Phiếu tiêm phòng và điện thoại thông minh cá nhân



Việc hỗ trợ hướng dẫn sẽ mất nhiều thời gian, vì vậy, nếu có thể tự đăng ký xin vui lòng tự mình đăng ký.

Thỉnh cầu khi đăng ký lịch tiêm

Vui lòng chú ý và tránh đăng ký đặt lịch trùng lặp (đăng ký chồng) với các địa điểm do Tỉnh hoặc nơi làm việc, v.v... tổ chức tiêm phòng. **Trường hợp đã đăng ký lịch tiêm 2 lần, xin vui lòng nhất định hãy hủy lịch tiêm ở một trong hai nơi đã đăng ký.**

3 Điền Phiếu dự chẩn sức khỏe ● Vui lòng điền ngày tháng năm sinh là ngày dương lịch

■ Để việc tiêm phòng có thể diễn ra nhanh chóng suôn sẻ, vui lòng điền sẵn vào những mục có thể điền.



4 Vào ngày tiêm phòng

■ Xin vui lòng kiểm tra, mang theo những giấy tờ cần thiết và đến tiêm phòng tại cơ quan y tế hoặc địa điểm tiêm phòng tập trung đã đăng ký đặt lịch trước.

■ Xin vui lòng mặc **trang phục dễ xắn tay áo đến vai** để có thể dễ dàng tiêm.

【Giấy tờ cần mang theo vào ngày tiêm phòng】

● **Phiếu tiêm phòng** ● **Phiếu dự chẩn sức khỏe** ● **Sổ tay Thuốc** (Người có Sổ tay Thuốc xin vui lòng mang theo)

● **Thẻ Bảo hiểm sức khỏe** (Người không có thẻ bảo hiểm xin vui lòng mang theo giấy tờ xác minh nhân thân như Bằng lái xe, v.v...)